

**Prijedlog Uredbe****VLADA REPUBLIKE HRVATSKE**

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj.... 2013. godine donijela

**UREDBU**

**O OBJAVI SPORAZUMA O DAROVNICI IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I  
EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ZA TEHNIČKU POMOĆ ZA STUDENTSKI  
SMJEŠTAJ NA SVEUČILIŠTIMA U RIJECI I OSIJEKU U HRVATSKOJ, U SKLOPU  
OKVIRA ZA INVESTICIJE NA ZAPADNOM BALKANU**

**Članak 1.**

Objavljuje se Sporazum o darovnici između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za tehničku pomoć za studentski smještaj na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u Hrvatskoj, u sklopu Okvira za investicije na zapadnom Balkanu, potpisani u Luksemburgu dana 24. lipnja 2013. godine i u Zagrebu dana 1. srpnja 2013. godine.

**Članak 2.**

Tekst Sporazuma iz članka 1. ove Uredbe, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

**WB7-HR-SOC-04**

**SERAPIS 2011-0590**

**Tehnička pomoć za studentski smještaj**  
**na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u Hrvatskoj**

(Tehnička pomoć u sklopu Okvira za investicije na zapadnom Balkanu)

**SPORAZUM O DAROVNICI**

između

**Republike Hrvatske**

i

**Europske investicijske banke**

Luksemburg,  
Zagreb,

OVAJ SPORAZUM (u dalnjem tekstu: „**Sporazum**“) zaključen je između

Europske investicijske banke, sa središnjim uredom u Boulevard Konrad Adenauer 100, Luksemburg, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, koje predstavljaju gospodin Dominique Courbin, voditelj Odjela za kreditne poslove (MA-3) i Massimo Novo, voditelj Odjela u Upravi za pravne poslove,

u dalnjem tekstu „**Banka**“ ili „**EIB**“

s jedne strane,

i Republike Hrvatske, koju zastupa Ministarstvo financija, a predstavlja Slavko Linić, ministar financija,

u dalnjem tekstu „**korisnik**“

s druge strane,

(Banka i korisnik u dalnjem tekstu se nazivaju „**strankom**“ i zajedno „**strankama**“.)

### **BUDUĆI DA JE:**

1. Korisnik zatražio finansijsku pomoć od Banke kako bi Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske („**krajnji korisnik**“) osiguralo usluge konzultanata („**konzultantske usluge**“) kao pomoć Sveučilištu u Rijeci i Sveučilištu u Osijeku u pripremi projekta izgradnje studentskoga doma, uz mogućnost sufinanciranja projekata zajmom Banke. Konzultantske usluge detaljnije su opisane u Tehničkom opisu u Programu A predmetnog dokumenta („**Tehnički opis**“).
2. Upravni odbor Okvira za investicije na Zapadnom Balkanu (WBIF) odobrio je dodjeljivanje sredstava za te konzultantske usluge te je dogovoren njihovo financiranje iz odgovarajućega dodijeljenog proračuna („**proračun EWBIF-a**“) iz Europskoga zajedničkog fonda za Zapadni Balkan („**EWBF**“).

3. Krajnji korisnik zaključuje ugovore o konzultantskim uslugama („**konzultantski ugovori**“) s konzultantima („**konzultanti**“) kako bi se izvršile konzultantske usluge, u koordinaciji sa Sveučilištem u Rijeci i Sveučilištem u Osijeku.
4. Upućivanja na članke, preambulu i programe odnose se na predmetne članke, preambulu i programe ovome Sporazumu.
5. Zajednička prava i obveze stranaka navode se u ovome Sporazumu.

STOGA je ovime dogovorenko slijedi:

## **ČLANAK 1.**

### **Financiranje tehničke pomoći**

#### **1.01. Iznos darovnice**

Pod uvjetima navedenima u ovom Sporazumu Banka je spremna korisniku staviti na raspolaganje sredstva („**darovnicu**“) u iznosu do 2.688.000 eura (dva milijuna šesto osamdeset i osam tisuća eura) koje korisnik prihvata. U potpunosti će se financirati iz Okvira za investicije na zapadnom Balkanu, a iznos se može koristiti isključivo za financiranje konzultantskih usluga.

#### **1.02. Postupak isplate**

Darovnica se isplaćuje korisniku iz Okvira za investicije na zapadnom Balkanu slijedom zahtjeva, te podliježe uvjetima iz članka 1.04 (Uvjeti isplate). Banka će darovnicu isplatiti u najviše pet rata (po jednu „**ratu**“). Iznos prve rate je 400.000 eura. Iznos svake sljedeće rate je najmanje 200.000 eura, osim ako je riječ o neiskorištenome saldu darovnice. Do isteka konzultantskih ugovora korisnik može povremeno Banci podnijeti zahtjev za isplatu („**zahtjev za isplatu**“) na temelju obrasca iz Priloga B ovoga Sporazuma.

Svaki Zahtjev za isplatu, uz dokaz koji se traži u članku 1.04 (Uvjeti plaćanja), Banka mora primiti barem trideset (30) dana prije datuma za isplatu iz zahtjeva korisnika. Korisnik potvrđuje da plaćanje korisniku slijedom takvog zahtjeva predstavlja trošak sukladno predmetnom Sporazumu.

Korisnik je odgovoran za isplatu sredstava kako bi sredstva bila na raspolaganju krajnjem korisniku za provedbu konzultantskih usluga.

#### **1.03. Valuta isplate**

Sva plaćanja zatražena vezano uz ovaj Sporazum isplaćuju se u skladu s odredbama iz članka 2. (Primjenjiva valuta isplate) ovog Sporazuma.

#### **1.04. Uvjeti isplate**

A. Uvjet prve isplate sukladno članku 1.02 je da Banka primi, u zadovoljavajućem obliku i sadržaju,

najkasnije na dan koji trideset (30) dana prethodi datumu na koji se traži isplata: (i) original ili ovjerene izvorne kopije izvršenih konzultantskih ugovora i (ii) dokaz o uspostavljanju Jedinice za provedbu projekta u sklopu krajnjeg korisnika s kojom je Banka zadovoljna, kako bi se osiguralo učinkovito pružanje konzultantskih usluga.

B. Nadalje, pri svakoj isplati, osim prvoj, Banka treba primiti, najmanje trideset (30) dana prije zatraženog datuma isplate, dokumentirani dokaz kojim je Banka zadovoljna, da će krajnji korisnik snositi troškove (neto iznos poreza) vezano uz dio konzultantskih usluga koje financira Banka, najkasnije 180 dana nakon datuma isplate navedenog u Zahtjevu za isplatom, u iznosu barem jednakom zbroju: (i) 100% iznosa svih ranije isplaćenih rata i (ii) 100% iznosa rate koju treba isplatiti.

Za svaku isplatu izvršenu prije troška Banka treba primiti u roku od 180 dana od datuma isplate kopije računa na temelju kojih je krajnji korisnik isplatio konzultante. Kopijama računa treba priložiti izvješće o predmetnim računima nezavisnoga vanjskog revizora, a s njihovim oblikom i sadržajem Banka treba biti zadovoljna. Ako Banka nije zadovoljna nekim od dokaza, pri sljedećoj isplati Banka može isplatiti iznos proporcionalno manji od zatraženoga bez obzira na članak 1.02.

Dokumentirani dokazi, uključujući račune, poslani Banci u svrhu ispunjavanja uvjeta navedenih u predmetnom članku 1.04 (Uvjeti isplate) podnose se na plaćanje samo jedanput.

Preduvjet svake isplate financirane iz proračuna EWBGF-a je da Banka primi predmetnu isplatu EWBGF-a u tu svrhu, najkasnije na dan koji 15 dana prethodi zatraženome datumu isplate.

### **1.05. Otkazivanje darovnice**

Banka može otkazati neisplaćeni dio darovnice u bilo koje vrijeme u slučaju događaja iz članka 7. (Kršenje obveza).

Neisplaćeni dio darovnice smatra se otkazanim ako je zatražen predujam sukladno članku 7. (Kršenje obveza).

### **1.06. Obustava isplate**

Bez obzira na članke 1.05 (Otkazivanje darovnice) i 7. (Kršenje obveza), Banka uvijek može obustaviti isplatu darovnice u slučaju događaja iz članka 7. (Kršenje obveza). Banka može nastaviti obustavu sve dok smatra da događaj traje.

## **ČLANAK 2.**

### **Primjenjiva valuta isplate**

- Banka sve isplate prema ovom Sporazumu isplaćuje u eurima.
- Iznos koji korisnik duguje Banci prema ovom Sporazumu plaća se u eurima.
- Pisana izjava Banke o ukupnom iznosu koji korisnik treba vratiti je konačan dokaz o iznosu duga, osim u slučaju jasne pogreške.

## **ČLANAK 3.**

### **Isplate**

#### **3.01. Isplata korisniku**

Krajanji korisnik uz prethodnu suglasnost korisnika otvara poseban račun za isplatu darovnice („račun“). Banka isplaćuje pojedinu isplatu na račun čije se pojedinosti navode u zahtjevu za isplatu. Račun se čitavo vrijeme i u svakome pogledu koristi isključivo u svrhu darovnice.

## **ČLANAK 4.**

### **Posebne obveze**

#### **4.01. Korištenje prihoda od darovnice**

Korisnik se obvezuje da će korisnik i krajnji korisnik prihod od darovnice koristiti isključivo za financiranje konzultantskih usluga opisanih u Tehničkom opisu.

Darovnica se neće koristiti za financiranje PDV-a na konzultantske usluge.

#### **4.02. Ugovori s konzultantima**

Korisnik osigurava da će se krajnji korisnik obvezati:

- na suradnju s Bankom kako bi dobio prethodno odobrenje o uvjetima konzultantskih ugovora (uključujući opis posla, primjenjive postupke nabave, natječajnu dokumentaciju prije njezine objave, postupak odabira ponuda i dodjeljivanje ugovora nakon zaključenja natječaja),
- da neće otkazati, izmijeniti i dopuniti niti obustaviti konzultantske ugovore bez prethodne pismene suglasnosti Banke.

#### **4.03. Povećani troškovi usluga**

Ako troškovi dovršetka konzultantskih usluga prijeđu prvi proračun naveden u konzultantskim ugovorima, krajnji korisnik odmah obavještava korisnika, a korisnik prikuplja sredstva za dodatne troškove, ne tražeći pomoć Banke, radi dovršetka konzultantskih usluga u skladu s Tehničkim opisom. U tom slučaju korisnik Banci pravodobno podnosi predviđeni izračun dodatnih troškova radi prethodnih konzultacija.

#### **4.04. Izvršenje usluga**

Korisnik preko krajnjeg korisnika osigurava da se konzultantske usluge, koje je povremeno moguće ponovno definirati uz odobrenje Banke, obavljaju i ispunjavaju u razdoblju navedenom u konzultantskim ugovorima ili u bilo kojem drugom razdoblju koje odobri Banka.

#### **4.05. Odabir konzultanata**

Korisnik osigurava da će se krajnji korisnik obvezati na odabir konzultanata nakon konzultacija s Bankom vezano uz njihov odabir u skladu s „Vodičem za nabavu“ Europske investicijske banke (EIB) iz lipnja 2011.

Banka zadržava pravo imenovanja promatrača u odboru za ocjenu ponuda koji odabire konzultante.

#### **4.06. Obveze tijekom suradnje**

Korisnik osigurava da će se krajnji korisnik obvezati da njegovi zaposlenici u svakom trenutku surađuju s Bankom i konzultantima vezano uz odredbe o konzultantskim uslugama.

#### **4.07. Pomoć u vezi s lokalnim odredbama**

Konzultanti mogu zatražiti pomoć korisnika ili krajnjeg korisnika u pribavljanju kopija lokalnih

zakona, propisa i informacija koje mogu utjecati na konzultante u vršenju obveza sukladno konzultantskim ugovorima, a korisnik i krajnji korisnik trebaju pružiti zatraženu pomoć.

U skladu sa zakonima i propisima o radu stranaca u Hrvatskoj, korisnik i krajnji korisnik čine ono što je u njihovo moći kako bi osigurali da zaposlenici konzultanata i članovi njihovih obitelji dobiju potrebne vize i dozvole, po potrebi uključujući radnu i boravišnu dozvolu.

#### **4.08. Obvezivanje na poštenje**

Korisnik jamči i obvezuje se da ni korisnik, krajnji korisnik, niti bilo koja osoba prema njihovu saznanju nisu počinili neki od činova u nastavku te da krajnji korisnik ni bilo koja osoba neće počiniti takav čin uz njihov pristanak ili prethodno saznanje o tome, odnosno:

- I. ponuditi, dati, primiti ili tražiti neprimjerene prednosti radi utjecaja na djelovanje neke osobe koja obavlja i javnu dužnost ili ima javnu funkciju, direktora ili zaposlenika tijela javne vlasti ili javne tvrtke, direktora ili službenika javne međunarodne organizacije vezano uz postupak nabave, ili provođenje ugovora povezanog s tim elementima konzultantskih usluga opisanih u Opisu posla ili
- II. bilo koji čin koji neprikladno utječe ili mu je cilj da neprikladno utječe na postupak nabave ili provođenje konzultantskih usluga na štetu krajnjeg korisnika, uključujući dosluh između podnositelja ponuda.

Korisnik se obvezuje da će Banku obavijestiti ako korisnik ili krajnji korisnik postanu svjesni neke činjenice ili informacije koja bi uputila na takav čin te olakšati istragu koju Banka može provesti vezano uz takav čin ili ponašanje.

#### **4.09. Provjera valjanosti konzultantskih usluga**

Korisnik pristaje da nakon provedbe ovog sporazuma svim osobama, između ostalih i vanjskim konzultantima koje povremeno imenuje Banka, dopusti da provjere valjanost određenih vidova konzultantskih usluga koje izvršavaju konzultanti.

### **ČLANAK 5.**

#### **Praćenje i odobrenje izvješća**

##### **5.01. O uslugama**

Korisnik osigurava da će se krajnji korisnik obvezati da:

- a) Banci pismeno priopćava moguće vlastite komentare o rezultatima konzultantskih usluga,
- b) odmah obavijesti Banku o bilo kakvoj činjenici ili događaju poznatom krajnjem korisniku koji bi mogao štetiti ili znatno djelovati na izvršenje konzultantskih usluga,
- c) će slijediti izvršenje konzultantskih usluga, odobriti sva izvješća (navедena u Tehničkom opisu u Programu A) nakon što Banka da pismenu izjavu da nema prigovora na konačnu verziju tih izvješća, Banci poslati kopiju konačne verzije završnih izvješća, kao i tromjesečni izvještaj o praćenju napretka konzultantskih usluga,
- d) će koristiti razborite napore da svim ovlaštenim predstavnicima Banke osigura dozvolu kako bi mogli komunicirati s konzultantima te ih po potrebi posjetiti radi pribavljanja informacija koje Banka zatraži vezano uz napredak konzultantskih usluga te

e) će dostaviti završno izvješće koje Banka smatra zadovoljavajućim u roku od dva mjeseca od završetka konzultantskih usluga.

Posebna izvješća o izvršenju usluga koje priprema krajnji korisnik i/ili izvješća konzultanata financiranih iz prihoda od darovnice moraju imati sljedeće upozorenje: „Ovaj dokument izrađen je uz finansijsku pomoć Europskoga zajedničkog fonda za zapadni Balkan, u sklopu Okvira za investicije na zapadnom Balkanu. Navedena stajališta odražavaju mišljenje (ime autora) i stoga ni na koji način ne odražavaju službeno stajalište tijela koja pridonose Europskome zajedničkom fondu za zapadni Balkan, EIB-a i EBRD-a te zajedno upravljaju Europskim zajedničkim fondom za zapadni Balkan.“

## **5.02. O korisniku i krajnjem korisniku**

- a) Korisnik općenito savjetuje Banku o činjenicama ili događajima koji mogu spriječiti obavljanje neke obveze korisnika ili krajnjeg korisnika sukladno ovom sporazumu i
- b) Korisnik osigurava da će se krajnji korisnik obvezati Banci na pravodobno dostavljanje dokumenata koje traži Banka, uključujući revizorska izvješća ili računovodstvene izvode.

## **5.03. Posjeti**

Korisnik potvrđuje da Banka može imati obvezu da dokumente vezane uz krajnjeg korisnika i konzultante proslijedi Revizorskemu sudu Europske zajednice (u dalnjem tekstu: „**Sud**“) ako su potrebni za izvršavanje zadataka Suda u skladu sa zakonodavstvom Europske zajednice.

Korisnik osigurava da će krajnji korisnik dopustiti osobama koje odredi Banka, a koje mogu pratiti predstavnici Suda, da posjete krajnjeg korisnika, konzultante te provedu željene provjere. U tu svrhu korisnik i krajnji korisnik omogućiti će im potrebnu pomoć ili osigurati da im ona bude omogućena.

Pri takvom posjetu predstavnici Suda mogu zatražiti da korisnik i/ili krajnji korisnik osiguraju dokumentaciju koja podliježe prvom stavku ovog članka.

## **ČLANAK 6.**

### **Naknade**

#### **6.01. Porezi, carine i naknade**

Korisnik plaća sve poreze, carine ili naknade, uključujući naknade za biljege i prijavu, koje proizlaze iz izvršenja ili provedbe ovog Sporazuma i srodnih dokumenata, u skladu s primjenjivim lokalnim zakonima.

#### **6.02. Ostale promjene**

Korisnik i krajnji korisnik podmiruju svoje službene i bankarske naknade i bilo kakve naknade za prijenos ili tečajne naknade do kojih je došlo pri izvršenju ili provedbi ovog Sporazuma i konzultantskih ugovora.

## **ČLANAK 7.**

### **Kršenje obveza**

#### **7.01. Pravo na zahtjev za povrat**

Korisnik obavlja povrat darovnice odmah nakon zahtjeva Banke pod bilo kojom od sljedećih okolnosti:

- a) ako korisnik ili krajnji korisnik ne uspiju izvršiti neku obvezu iz ovog sporazuma u razborito određenom razdoblju navedenom u obavijesti koju Banka uruči korisniku ili krajnjem korisniku kojom traži da se udovolji zahtjevu,
- b) ako se pokaže da je bilo koja informacija koju su Banci dali korisnik ili krajnji korisnik ili netko drugi u njihovo ime u vezi s ugovaranjem ovog sporazuma netočna u bilo kojem dijelu,
- c) ako Banka smatra da su korisnik ili krajnji korisnik tijekom provedbe obveza počinili grubi nemar, prijevaru, nezakonit postupak ili namjernu pogrešku,
- d) ako Banka obustavi ili otkaže zajam, ili ako Banka zatraži povrat zajma koji je odobrila korisniku, ili ako nadležni sud finansijski ugovor zaključen između Banke i korisnika proglaši nevažećim ili neprovedivim,
- e) ako korisnik ili krajnji korisnik ne ispunii ugovornu obvezu o pravodobnom plaćanju bilo kojeg iznosa koji duguje Banci na temelju drugog sporazuma,
- f) ako se bilo koja činjenica navedena u preambuli promijeni ili prestane vrijediti i ako su time, prema mišljenju Banke, oštećeni njezini interesi.

## **7.02. Ostala zakonska prava**

Članak 7.01 ne ograničava druga prava Banke da zatraži povrat darovnice.

## **ČLANAK 8.**

### **Obveze stranaka**

Korisnik će Banci nadoknaditi svaku štetu i gubitak nanesenu Banci te izdatke i troškove koje je imala Banka, između ostaloga kao posljedicu bilo kojeg čina ili propusta korisnika ili krajnjeg korisnika, od neuspjeha korisnika ili krajnjeg korisnika u obavljanju neke obveze navedene u ovom sporazumu, grubog nemara, nezakonitog postupka ili bilo kakve prijevare.

Banka ne odgovara korisniku ili krajnjem korisniku za bilo koji postupak ili propust Konzultanata, niti za neuspjeh Konzultanata u pružanju konzultantskih usluga u skladu s konzultantskim ugovorima. Međutim, korisnik ili krajnji korisnik mogu od Banke zatražiti promjenu konzultanata ako njihov rad, prema mišljenju korisnika ili krajnjeg korisnika, ne zadovoljava ili ako konzultanti naprave bilo kakav nepoželjan čin ili propust.

Banka treba u razumnoj mjeri uložiti napore da zadovolji bilo koje zahteve koji se od nje traže sukladno konzultantskim ugovorima.

Korisnik ne odgovara Banci, konzultantima ni bilo kojoj trećoj strani za neki postupak ili propust konzultanata, ili za neuspjeh konzultanata u pružanju konzultantskih usluga u skladu s konzultantskim ugovorima.

## **ČLANAK 9.**

### **Povjerljivost**

Banka će se prema informacijama dobivenima od korisnika ili krajnjeg korisnika u skladu s

obvezama korisnika ili krajnjeg korisnika prema ovom sporazumu odnosi u skladu s uobičajenim pravilima o povjerljivosti.

## **ČLANAK 10.**

### **10.01. Zakon**

Predmetni sporazum i njegovo oblikovanje, izrada i valjanost rukovode se zakonima Luksemburga.

### **10.02. Nadležnost**

Svi sporovi vezani uz predmetni Sporazum podnose se u nadležnost Okružnoga suda (Tribunal d'arrondissement) u Luksemburgu i stranke ga ovime neopozivo predaju u nadležnost Okružnoga suda u Luksemburgu.

Stranke ovog Sporazuma ovime se odriču bilo kakvog imuniteta od nadležnosti Okružnoga suda u Luksemburgu ili prava na prigovor o nadležnosti. Odluka Okružnoga suda u Luksemburgu dana u skladu s ovim člankom je konačna i obvezujuća za stranke bez ograničenja i pridržavanja prava.

### **10.03. Neodricanje**

Niti jedan neuspjeh, kao ni kašnjenje Banke u provođenju nekog od svojih prava iz ovog Sporazuma, ne smatra se odricanjem od toga prava.

## **ČLANAK 11.**

### **Završne odredbe**

### **11.01. Obavijesti**

Obavijesti i druge komunikacije dane u skladu s ovim sporazumom (osim onih koje proizlaze iz spora) Banci ili korisniku šalju se telefaksom, brzovatom, preporučenim pismom ili pismom s povratnicom, adresirano na niže određenu adresu, ili na takvu drugu adresu o kojoj je ranije pisanim putem obaviješteno kao o novoj adresi za tu svrhu:

Za Banku:

European Investment Bank  
Lending Operations MA-3/ Project Directorate

100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luksembourg

Za korisnika:

Ministar financija

Katančićeva ulica 5

10 000 Zagreb

Hrvatska

faks: +385 1 49 22 598

Na znanje krajnjeg korisnika:

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta

Donje Svetice 38

10 000 Zagreb

tel: +385 1 45 94 367

faks: +385 1 45 94 314

e-mail: [Ruzica.BeljoLucic@mzos.hr](mailto:Ruzica.BeljoLucic@mzos.hr)

[Ana.Gorsic@mzos.hr](mailto:Ana.Gorsic@mzos.hr)

### **11.02. Stupanje na snagu**

Ovaj Sporazum stupa na snagu nakon ispunjenja unutarnjih pravnih postupaka od strane korisnika i njegovog obavještavanja Banke.

### **11.03. Preamble, Programi i Dodaci.**

Preamble, Programi i Dodaci sastavni su dio ovog sporazuma:

Program A

Tehnički opis

Program B

Zahtjev za isplatu.

U POTVRDU NAVEDENOOG, stranke ovime traže da se Sporazum u njihovo ime načini u tri izvornika na engleskome jeziku.

Zagreb, 1. srpnja 2013.

Luksemburg, 24. lipnja 2013.

Potpisano za i u ime

Potpisano za i u ime

REPUBLIKE HRVATSKE

EUROPSKE INVESTICIJSKE BANKE

ministar financija

voditelj odjela

voditelj odjela

Slavko Linić, v.r.

Dominique Courbin, v.r.

Massimo Novo, v.r.

**PROGRAM A****TEHNIČKI OPIS****Tehnička pomoć za studentski smještaj na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u Hrvatskoj**

1. Tehničkom pomoći (TP) podupire se priprema izgradnje infrastrukture studentskoga smještaja na sveučilištima u Rijeci i Osijeku. (U ovoj ranoj fazi planirano je devet zgrada, troškovi gradnje procijenjeni su na 68 milijuna eura, a očekuje se sufinanciranje iz fondova EU-a i zajma Europske investicijske banke.)

2. Provedba Tehničke pomoći planira se u fazama, uključujući najmanje dva ugovora:

2.1. **Glavni stručnjak** daje potporu Jedinici za provedbu projekta zaduženoj za upravljanje tehničkom pomoći u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i sporta. Glavni stručnjak treba biti povezan s Jedinicom za provedbu projekta, Europskom investicijskom bankom, dvama sveučilištima i ostalim relevantnim dionicima. Stručnjak treba posebno pružati i pomoći vezano uz: (i) izradu nacrta Opisa posla i natječajne dokumentacije glavnih ugovora za tehničku pomoć iz stavka 2.2, (ii) evaluaciju ponuda i ugovaranje, i (iii) nadzor kvalitete izvješća i dokumenata izrađenih prije upućivanja Europskoj investicijskoj banci kako bi se Banka očitovala da nema primjedbi. Stručnjak treba imati sljedeće kvalifikacije i vještine:

2.1.1. Relevantnu akademsku pozadinu:

- po mogućnosti tehničke znanosti, ekonomija ili menadžment
- opće stručno iskustvo: najmanje 15 godina primjenjivog iskustva u upravljanju projektima, posebice u koordinaciji multidisciplinarnoga tima stručnjaka više razine.

2.1.2. Posebno stručno iskustvo:

- iskustvo u upravljanju projektima (PHARE, CARDS, IPA) u regiji
- poznavanje postupaka/zahtjeva Europske investicijske banke
- prednost je iskustvo u tranzicijskim ekonomijama
- iskustvo u izradi studija izvedivosti i detaljnih nacrta za projekte.

2.1.3. Glavni stručnjak treba imati izvrsne međuljudske vještine i iskustvo s većim brojem uspješnih projekata s timovima iz više zemalja. Stručnjak također treba imati izvrsne komunikacijske vještine i sposobnost posredovanja među raznim dionicima. Treba dobro znati engleski jezik u govoru i pismu. Prednost je znanje lokalnoga jezika (hrvatskoga).

2.2. **Glavni ugovori tehničke pomoći** koji uključuju studiju izvedivosti, analizu troškova i koristi, nacrt, natječajnu dokumentaciju i postupke za ulaganja bit će provedeni u fazama:

2.2.1. U prvoj fazi studija izvedivosti i analiza troškova i koristi obuhvatiti ulaganja predložena za kampuse sveučilišta u Rijeci i Osijeku.

2.2.2. U drugoj fazi koja slijedi nakon rezultata studije izvedivosti i analize troškova i koristi, konzultanti će za svako sveučilište izraditi:

- natječajnu dokumentaciju
- preliminarni nacrt
- glavni nacrt
- detaljni nacrt
- nacrt za opremu.

3. Očekivani ishodi provedbe tehničke pomoći su:

- Određena je izvedivost projekata za svako sveučilište. Budući da se predviđa prijava na strukturne fondove EU-a u svrhu financiranja infrastrukture studentskog smještaja, izrada potrebne dokumentacije (posebno studija izvedivosti i analiza troškova i koristi) treba biti provedena u skladu s odobrenom metodologijom EU-a i smjernicama za izradu analize troškova i koristi, u skladu sa smjernicama za ekonomsko i financijsko vrednovanje Europske investicijske banke.
- Pripremljeni su nacrti i sva natječajna dokumentacija za zgrade.
- Ispunjeni su svi preduvjeti (dokumenti, dozvole) za početak gradnje.

4. Konzultanti će pripremiti izvješće kako bi ga Jedinica za provedbu projekta pregledala i odobrila prije podnošenja Europskoj investicijskoj banci. Očekuje se da će Jedinica za provedbu projekta Europskoj investicijskoj banci podnijeti:

- izvješće o početnoj fazi,
- mjesечna ili tromjesečna izvješća koja će sadržavati: (1) sažetak aktivnosti u izvještajnom razdoblju, (2) opis aktivnosti koje se planiraju za idući mjesec, (3) tekuća pitanja vezana uz organizaciju i osoblje, (4) otvorene probleme,
- privremena izvješća koja će se podnosići svakih šest mjeseci u kojima će se izvještavati o: (1) aktivnostima provedenima tijekom izvještajnog razdoblja, uključujući postignute rezultate i probleme s kojima se suočava, (2) prikaz aktivnosti planiranih za razdoblje od idućih šest mjeseci, (3) prijedlog radnog programa za razdoblje od idućih šest mjeseci i (4) izvješće o napretku svakog potprojekta. Nadalje, očekuje se da će Jedinica za provedbu projekta analizirati napredak projekta i predložiti rješenja za identificirane probleme.

Izvješća će uključiti financijski dio koji mora sadržavati pojedinosti o vremenu koje su uložili pojedini stručnjaci, neplanirane troškove i zakonske odredbe za potvrđivanje troškova.

5. Predviđeni početak ovog zadatka je lipanj 2013., a završetak se očekuje krajem lipnja 2015. Zadatak se može produljiti, uz potvrdu Europske investicijske banke prije kraja tog razdoblja.

6. Iznos darovnice WBIF-a je 2.688.000 eura.

7. Trošak revizije je, kako je predviđeno u članku 1.04, prihvatljiv izdatak u sklopu darovnice.

Navedeni Tehnički opis može se dopuniti i izmijeniti uz uvjet da je riječ o promjenama koje su u sklopu Obrasca za prijedlog projekta WB7-HR-SOC-04., koji je odobrio Upravni odbor Okvira za investicije na zapadnom Balkanu (WBIF). Izmjene i dopune podliježu odobravanju Europske investicijske banke (EIB) pa o njima EIB pismeno izvještava Krajnjeg korisnika, a Korisniku upućuje kopiju. Nema potrebe za službenim izmjenama i dopunama ovog sporazuma o financiranju.

**PROGRAM B****ZAHTJEV ZA ISPLATU**

Molimo izvršite sljedeću isplatu:

Datum:
--------

Naziv sporazuma o financiranju	<b>Tehnička pomoć za studentski smještaj na sveučilištima u Rijeci i Osijeku (Darovnica za Tehničku pomoć u sklopu Okvira za investicije na zapadnom Balkanu)</b>		
Sporazum o financiranju: Datum potpisa:	WB7-HR-SOC-04	Broj računa za darovnicu (po potrebi):	
Izvor financiranja:	Proračun WBIF-a/EWBF-a		
<b>Zatraženi iznos u eurima</b>		<b>Predloženi datum isplate:</b>	
Iznos u EUR-ima			

Rezervirano za EIB	Proračun WBIF-a/ EWBJF-a
	EUR
Ukupni iznos darovnice:	2.688.000
platiti do:	
razlika za isplatu:	
trenutna isplata:	
razlika <u>nakon</u> isplate:	

Korisnikov račun na koji se vrši doznaka:

Račun broj: .....

**(izražen u obliku IBAN-a)**

BIC broj:.....

Naziv i adresa banke: .....

Molimo da relevantne informacije uputite:

Službeni naziv(i) *Korisnika i potpis(i):*

WB7-HR-SOC-04  
SERAPIS 2011-0590

**Technical Assistance for Student Accommodation at Rijeka and Osijek Universities in Croatia**  
(Technical Assistance under the Western Balkans Investment Framework)

FUNDING AGREEMENT

between

THE REPUBLIC OF CROATIA

and

EUROPEAN INVESTMENT BANK

Luxembourg,  
Zagreb,

THIS AGREEMENT (hereinafter the “**Agreement**”) IS  
MADE BETWEEN:

European Investment Bank having its Head Office at 100  
boulevard Konrad Adenauer, Luxembourg, Grand Duchy  
of Luxembourg, represented by the Head of Division,  
Lending Operations MA-3, Mr Dominique Courbin, and  
by the Head of Division, Legal Directorate, Mr  
Massimo Novo,

hereinafter called the the "**Bank**" or "**EIB**"

of the first part,

The Republic of Croatia, acting by and through its  
Ministry of Finance, represented by the Minister of  
Finance, Mr Slavko Linić,

hereinafter called the "**Beneficiary**"

of the second part.

(the Bank and the Beneficiary hereinafter also called a “**Party**” and together the “**Parties**”)

WHEREAS:

1. The Beneficiary has requested financial assistance from the Bank in order for the Ministry of Science, Education and Sports of the Republic of Croatia (“**the Final Beneficiary**”) to procure the services of consultants (the “**Consultancy Services**”) to assist the University of Rijeka and the University of Osijek in preparing their project of construction of dormitory for students, with a view to eventually co-finance these projects with a loan from the Bank. The Consultancy Services are more particularly described in the technical description in Schedule A hereto (the “**Technical Description**”).
2. The Western Balkans Investment Framework (“**WBIF**”) Steering Committee has approved the allocation of funds for these Consultancy Services, and it has been agreed to finance them from the relevant allocated budget (the “**EWBJF Budget**”) from the European Western Balkans Joint Fund (the “**EWBJF**”).
3. The Final Beneficiary will enter into consultancy contracts (the “**Consultancy Contracts**”) with consultants (the “**Consultants**”) to carry out the Consultancy Services, in coordination with the University of Rijeka and the University of Osijek.
4. References herein to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Agreement.
5. The mutual rights and obligations of the Parties shall be as set forth in this Agreement.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

## **ARTICLE 1** **Funding of the Technical Assistance**

### **1.01     Amount of Grant**

Under the terms and conditions set out hereinafter in this Agreement, the Bank is willing to make available to the Beneficiary, and the Beneficiary so accepts, funds (the “**Grant**”) to a maximum amount of EUR 2 688 000 (Two million six hundred and eighty eight thousand euros), which shall be fully financed from the Western Balkans Investment Framework, to be used exclusively for financing the Consultancy Services.

### **1.02     Payment Procedures**

The Grant shall be disbursed to the Beneficiary, out of the Western Balkans Investment Framework, upon request and subject to the conditions of Article 1.04 (Conditions of Payment).

The Bank shall disburse the Grant in up to 5 tranches (each a “**Tranche**”). The amount of the first Tranche shall be EUR 400,000. The amount of each subsequent Tranche, if not being the undrawn balance of the Grant, shall be a minimum of EUR 200,000. From time to time up to the end of the Consultancy Contracts, the Beneficiary may present to the Bank a disbursement request (the “**Disbursement Request**”), substantially in the form attached hereto as Schedule B.

Each Disbursement Request, together with any evidence required under Article 1.04 (Conditions of Payment) must be received by the Bank at least thirty (30) days before the date for disbursement requested by the Beneficiary. The Beneficiary acknowledges that payment made to the Beneficiary following such request shall constitute disbursement hereunder.

The Beneficiary shall be responsible for making the funds disbursed hereunder available to the Final Beneficiary for the implementation of the Consultancy Services.

### **1.03 Currency of Payment**

All payments requested with regards to this Agreement shall be paid in accordance with the provisions set out in Article 2 (Applicable Currency of Payment) hereunder.

### **1.04 Conditions of Payment**

A. The first disbursement pursuant to Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling thirty (30) days before the requested disbursement date, of (i) an original or certified true copy of the executed Consultancy Contracts, and (ii) evidence that a properly staffed PIU, to the satisfaction of the Bank, has been established within the Final Beneficiary to ensure the effective delivery of the Consultancy Services.

B. Each disbursement, except the first, shall be further subject to the Bank's receipt, not less than thirty (30) days before requested disbursement date, of documentary evidence satisfactory to the Bank, that the Final Beneficiary will have incurred expenditures (net of taxes) in respect of the fraction of the Consultancy Services to be financed by the Bank, by the 180th day falling after the date for disbursement specified in the Disbursement Request, in an amount at least equal to the aggregate of: (i) 100% of the amounts of all previously disbursed Tranches; and (ii) 100% of the amount of the Tranche to be disbursed.

Any disbursement made in advance of expenditure shall be subject to receipt by the Bank, within 180 days from the date of disbursement, of copies of the invoices paid by the Final Beneficiary to the Consultants. The copies of the invoices shall be accompanied by a report from an independent external auditor on such invoices, in form and substance satisfactory to the Bank. If any part of the evidence furnished is not satisfactory to the Bank, the Bank may disburse proportionately less than the amount requested at the following disbursement, without prejudice to Article 1.02.

Documentary evidence, including invoices, submitted to the Bank for the fulfilment of the conditions provided under this Article 1.04 (Conditions of Payment) shall not be presented more than once for disbursement.

Any disbursement funded from the EWBJF Budget is conditional upon the receipt by the Bank, on or before the date falling 15 days before the requested disbursement date, of the corresponding payment made by EWBJF to the Bank for such purpose.

### **1.05 Cancellation of the Grant**

The Bank may cancel the undisbursed portion of the Grant at any time following the occurrence of any event mentioned in Article 7 (Breach of Obligation).

The undisbursed portion of the Grant shall be considered as cancelled if prepayment is demanded under Article 7 (Breach of Obligation).

### **1.06 Suspension of Disbursement**

Without prejudice to Articles 1.05 (Cancellation of the Grant) and 7 (Breach of Obligation), the Bank may at any time suspend disbursement of the Grant following the occurrence of any event mentioned in Article 7 (Breach of Obligation). The Bank may continue suspension for as long as it considers that the event continues.

## **ARTICLE 2** **Applicable Currency of Payment**

(a) The Bank will make all disbursements under this Agreement in euro.

- (b) Any amount due by the Beneficiary to the Bank under this Agreement shall be paid in euro.
- (c) A written statement from the Bank as to the aggregate amount due to be repaid by the Beneficiary shall, save in the case of manifest error, be conclusive evidence of the amount due.

## **ARTICLE 3** **Payments**

### **3.01 Payments to the Beneficiary**

The Final Beneficiary, upon prior approval of the Beneficiary, shall open a special account for the payment of the Grant (the “**Account**”). The Bank shall make each disbursement into the Account, whose details shall be indicated in the Disbursement Request. The Account shall at all times and in all respects be used exclusively for the purposes of the Grant.

## **ARTICLE 4** **Particular Undertakings**

### **4.01 Use of Proceeds of the Grant**

The Beneficiary undertakes that it and the Final Beneficiary will use the proceeds of the Grant solely for the financing of the Consultancy Services described in the Technical Description.

The Grant shall not be used to finance VAT on the Consultancy Services.

### **4.02 Contracts with the Consultants**

The Beneficiary procures that the Final Beneficiary will undertake to:

- liaise with the Bank in order to obtain its prior approval on the terms and conditions of the Consultancy Contracts (including Terms of Reference, applicable procurement procedures, tender documents prior to launch, tender selection process, and contract award at the end of the tender procedure);
- not cancel, amend or suspend the Consultancy Contracts without the prior written agreement of the Bank.

### **4.03 Increased Cost of the Services**

Should the cost of completing the Consultancy Services exceed the original budget indicated in the Consultancy Contracts, the Final Beneficiary shall immediately inform the Beneficiary, and the Beneficiary shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to complete the Consultancy Services in accordance with the Technical Description. In such an event the Beneficiary shall submit to the Bank for prior consultation in a timely manner the forecast of such additional finance.

### **4.04 Implementation of the Services**

The Beneficiary through the Final Beneficiary shall ensure that the Consultancy Services, as they may be redefined from time to time with the approval of the Bank, are carried out and completed within the time period provided in the Consultancy Contracts or any other time as the Bank may approve.

#### **4.05 Selection of Consultants**

The Beneficiary procures that the Final Beneficiary will undertake to select the Consultants following prior consultations with the Bank regarding the selection thereof, and in line with the EIB's "Guide to Procurement", version June 2011.

The Bank reserves the right to appoint an observer in the tender evaluation committee for the selection of the Consultants.

#### **4.06 Co-operation Obligations**

The Beneficiary procures that the Final Beneficiary will undertake to ensure that its respective employees co-operate at all times with the Bank and the Consultants in relation to the provision of the Consultancy Services.

#### **4.07 Assistance with Local Regulations**

The Consultants may request the assistance of the Beneficiary or the Final Beneficiary in obtaining copies of local laws, regulations and information which may affect the Consultants in the performance of their obligations under the Consultancy Contracts, and the Beneficiary and the Final Beneficiary shall provide such requested assistance.

Subject to the laws and regulations on foreign labour in Croatia, the Beneficiary and the Final Beneficiary shall use their best endeavours to ensure that the Consultants' employees and their dependants obtain the required visas and permits, including work and residence permits, where applicable.

#### **4.08 Integrity Commitment**

The Beneficiary warrants and undertakes that neither it nor the Final Beneficiary has committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it and the Final Beneficiary will not commit, and no person, with their consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (i) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of any person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Consultancy Services described in the Terms of Reference; or
- (ii) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Consultancy Services to the detriment of the Final Beneficiary, including collusion between tenderers.

The Beneficiary undertakes to inform the Bank if it or the Final Beneficiary should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act and shall facilitate any investigation that the Bank may make concerning such act or behaviour.

#### **4.09 Validation of the Consultancy Services**

The Beneficiary agrees upon execution of this Agreement to allow any person, including but not limited to external consultants, appointed from time to time by the Bank, to perform validation of certain aspects of the Consultancy Services performed by the Consultants.

**ARTICLE 5**  
**Monitoring and Approval of Reports**

**5.01 Concerning the Services**

The Beneficiary procures that the Final Beneficiary will undertake to:

- (a) communicate in writing to the Bank any comments it may have on the results of the Consultancy Services;
- (b) forthwith advise the Bank of any fact or event known to the Final Beneficiary that might prejudice or substantially affect the completion of the Consultancy Services;
- (c) follow implementation of the Consultancy Services, approve all reports (as referred to in the Technical Description in Schedule A) after having obtained written non-objection of the Bank on the final version of these reports, send a copy of the final version of these final reports to the Bank and provide to the Bank a quarterly report on the progress of the Consultancy Services;
- (d) use its reasonable endeavours to procure permission for any authorised representatives of the Bank to communicate with and if necessary to visit the Consultants in order to obtain all such information as the Bank may require with regard to the progress of the Consultancy Services; and
- (e) communicate a completion report to the satisfaction of the Bank within 2 months of the end of the Consultancy Services.

Specific reports on the implementation of the Services prepared by the Final Beneficiary, and/or those prepared by the consultants financed with the proceeds of the Grant must carry the following warning: "This document has been produced with the financial assistance of the European Western Balkans Joint Fund under the Western Balkans Investment Framework. The views expressed herein are those of (name of author) and can therefore in no way be taken to reflect the official opinion of the Contributors to the European Western Balkans Joint Fund or the EIB or EBRD, as co-managers of the European Western Balkans Joint Fund".

**5.02 Concerning the Beneficiary and the Final Beneficiary**

- (a) The Beneficiary shall generally advise the Bank of any fact or event that might prevent the fulfilment of any obligation of the Beneficiary or the Final Beneficiary hereunder; and
- (b) the Beneficiary procures that the Final Beneficiary will undertake to submit to the Bank without delay any document requested by the latter, including, but not limited to, audit reports or accounting statements.

**5.03 Visits**

The Beneficiary acknowledges that the Bank may be obliged to divulge such documents relating to the Final Beneficiary and the Consultants to the Court of Auditors of the European Communities (hereinafter the "Court") as are necessary for the performance of the Court's task in accordance with European Community law.

The Beneficiary procures that the Final Beneficiary shall permit persons designated by the Bank, who may be accompanied by representatives of the Court, to visit the Final Beneficiary, the Consultants and to conduct such checks as they may wish. For this purpose the Beneficiary and the Final Beneficiary shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance.

Upon the occasion of such a visit, the representatives of the Court may request the Beneficiary and/or the Final Beneficiary to provide documents falling within the scope of the first paragraph of this Article.

## **ARTICLE 6** **Charges**

### **6.01 Taxes, Duties and Fees**

The Beneficiary shall pay all taxes, duties or fees of whatever nature including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Agreement and documents relating thereto, in accordance with the applicable local laws.

### **6.02 Other Charges**

The Beneficiary and the Final Beneficiary shall bear their own professional and banking charges and any transfer or exchange charges, incurred in the execution or implementation of this Agreement and the Consultancy contracts.

## **ARTICLE 7** **Breach of Obligation**

### **7.01 Right to Demand Repayment**

The Beneficiary shall repay the Grant forthwith upon demand being made therefore by the Bank in any of the following circumstances:

- (a) if the Beneficiary or the Final Beneficiary fail to comply with any obligation imposed on them hereunder within a time reasonably specified in a notice served by the Bank on the Beneficiary or the Final Beneficiary requiring compliance;
- (b) if any information given to the Bank by or on behalf of the Beneficiary or the Final Beneficiary in connection with the negotiation of this Agreement proves to be incorrect in any material particular;
- (c) if the Bank considers that the Beneficiary or the Final Beneficiary has acted in the performance of their obligations with gross negligence, fraud, malfeasance, or wilful misconduct;
- (d) if the Bank suspends or cancels a loan or if the Bank has demanded repayment of a loan granted by the Bank to the Beneficiary or if a finance contract entered into between the Bank and the Beneficiary is declared invalid or unenforceable by a competent court of law;
- (e) if the Beneficiary or the Final Beneficiary defaults in the punctual payment of any sum due by it to the Bank under any other agreement than this Agreement;
- (f) if any fact stated in the Recitals alters or ceases to exist and if the interests of the Bank are in its opinion thereby prejudiced.

### **7.02 Other Rights at Law**

Article 7.01 shall not restrict any other right of the Bank to demand repayment of the Grant.

**ARTICLE 8**  
**Obligations of the Parties**

The Beneficiary shall indemnify the Bank against all damages, losses, costs and expenses suffered or incurred by the Bank, inter alia, as a result of any act or omission committed by it or the Final Beneficiary, from its failure or that of the Final Beneficiary to comply with any of their respective obligations set out in this Agreement, for its gross negligence, for any act of wilful malfeasance and for any fraudulent act.

The Bank shall not be liable towards the Beneficiary or the Final Beneficiary for any act or omission of the Consultants or for the failure of the Consultants to provide the Consultancy Services in accordance with the Consultancy Contracts. However, the Beneficiary or the Final Beneficiary may request the Bank to change the Consultants if their performance in the opinion of the Beneficiary or the Final Beneficiary proves to be unsatisfactory or if the Consultants should commit any undesirable act or omission.

The Bank shall use its reasonable endeavours to meet any requirements on the part of the Bank pursuant to the Consultancy Contracts.

The Beneficiary shall not be liable towards the Bank, the Consultants or any third parties for any act or omission of the Consultants or for the failure of the Consultants to provide the Consultancy Services in accordance with the Consultancy Contracts.

**ARTICLE 9**  
**Confidentiality**

The Bank will treat any information provided to it by the Beneficiary or the Final Beneficiary pursuant to the latter's obligations hereunder in accordance with its normal confidentiality rules.

**ARTICLE 10**  
**Law and Jurisdiction**

**10.01 Law**

This Agreement and its formation, construction and validity shall be governed by the laws of Luxembourg.

**10.02 Jurisdiction**

All disputes concerning this Agreement shall be submitted to the jurisdiction of the Tribunal d'arrondissement of Luxembourg and the parties hereby irrevocably submit to the jurisdiction of the Tribunal d'arrondissement of Luxembourg.

The parties to this Agreement hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of the Tribunal d'arrondissement of Luxembourg. A decision of the Tribunal d'arrondissement of Luxembourg given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on the Parties without restriction or reservation.

**10.03 Non-Waiver**

No failure or delay by the Bank in exercising any of its rights under this Agreement shall be construed as a waiver of such right.

**ARTICLE 11**  
**Final Clauses**

**11.01 Notices**

Notices and other communications given hereunder (other than such as arise out of litigation) to the Bank or to the Beneficiary shall be sent by fax, telegram, registered letter or letter with recorded delivery, addressed to it at its address set out below, or at such other address as it shall have previously notified to the other in writing as its new address for such purpose:

For the Bank: European Investment Bank  
Lending Operations MA-3/ Project Directorate  
100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

For the Beneficiary:  
Katanciceva, 5  
10000 Zagreb  
Croatia  
Facsimile no.: +38514922598

Minister of Finance

Copy to: the Final Beneficiary:  
Ministry of Science, Education and  
Sports  
Donje Svetice 38  
10 000 Zagreb  
tel: 00 385 1 45 94 367  
fax: 00 385 1 45 94 314  
e-mail: ;Ruzica.BeljoLucic@mzos.hr [Ana.Gorsic@mzos.hr](mailto:Ana.Gorsic@mzos.hr)

**11.02 Entry into force**

This Agreement shall enter into force upon fulfilment of the internal legal procedures by the Beneficiary and its notification to the Bank.

**11.03 Recitals, Schedules and Annexes**

The Recitals and Schedules form part of this Agreement:

Schedule A

Technical Description

Schedule B

Disbursement Request

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Agreement to be executed on their behalf in three originals in the English language.

Zagreb, 1. July 2013.

Luxembourg, 24. June 2013.

Signed for and on behalf of  
REPUBLIC OF CROATIA

The Minister of Finance

Signed for and on behalf of  
EUROPEAN INVESTMENT BANK

The Head of Division      The Head of Division

Slavko Linić

Dominique Courbin

Massimo Novo

**SCHEDULE A**  
**TECHNICAL DESCRIPTION**

**Technical Assistance for Student Accommodation at Rijeka and Osijek Universities in Croatia**

1. The technical assistance (TA) will support the preparation of the construction of the student accommodation infrastructure at the universities of Rijeka and Osijek (At this early stage, 9 buildings are planned, and construction cost has been estimated at 68 M EUR, expected to be cofinanced by EU funds and EIB loan.)

2. The TA is planned to be implemented in phases, and to include at least two contracts:

2.1. A **Key Expert** will support the project implementation unit (PIU) in charge of managing the TA at the Ministry of Science, Education and Sports. The Key Expert will interface with the Project Implementation Unit, the European Investment Bank, the two universities and other relevant stakeholders. He/she will provide assistance in particular for (i) drafting the terms of references and the tender documents of the main TA contract(s) mentioned in the paragraph 2.2., (ii) bid evaluation and contracting, and (iii) controlling the quality of reports and documents produced before submitting them for no-objection to EIB. He/she should have the following qualification and skills:

2.1.1. Relevant academic background:

- preferably in engineering, economics or management
- general professional experience: minimum of 15 years relevant experience in project management, in particular in coordinating a multi-disciplinary team of senior professionals

2.1.2. Specific professional experience:

- project management experience (PHARE, CARDS, IPA) from the region
- familiarity with EIB procedures/requirements
- experience in transition economies would be an advantage
- experience with both feasibility studies and detailed design for projects

2.1.3. The Key Expert should have excellent interpersonal skills and a record of successful project experience with multi-country teams. He/she should also need to be a good communicator and a facilitator of contacts among different stakeholders. He/she should have a good command of the English language both oral and written. Knowledge of local language (Croatian) would be an advantage.

2.2. The **main TA contract(s)** covering the feasibility study (FS), cost-benefit analysis (CBA), design, tender documents and procedures for the investments will be implemented in phases:

2.2.1. In a first phase, a feasibility study and cost-benefit analysis will cover the investments proposed in each of Rijeka and Osijek University campuses.

2.2.2. In a second phase following the results of the feasibility study and cost-benefit analysis, the consultants will produce for each university:

- Tendering documentation
- Preliminary design
- Main design
- Detailed design
- Equipment design

3. The expected outcomes from the realisation of the TA are:

- the feasibility of the projects has been determined for each university. Since it is envisaged to apply for EU Structural Funds financing for these projects of student accommodation infrastructure, the documentation required (namely FS/CBA) should be conducted in accordance with approved EU methodology and their guidelines for carrying out cost-benefit analysis, harmonised with EIB economic and financial assessment guidelines.
- all the designs and tender documentation for the buildings are prepared.

- all the prerequisites (paperwork, permits) for the start of construction have been fulfilled.
4. Report will be prepared by the Consultants for revision and endorsement by the PIU before presentation by the PIU to the EIB. The expected reports to be provided by the PIU to the EIB are:
- Inception Report
  - Monthly or quarterly reports, which shall contain (1) summary of the activities in the reported month, (2) description of the activities planned for the next month, (3) ongoing organisation and staffing issues, (4) outstanding problems
  - Interim reports which will be submitted every six months and will report the (1) activities carried out during the reported period including the achieved results and the encountered problems, (2) will outline the activities planned for the following 6 months period, (3) will propose work-programme for the following 6 months period and (4) will report on the progress of each sub-project. In addition it is expected that the PIU will analyse the project progress and propose solutions to the identified problems.

The reports will include a financial section which must contain details of the time inputs of the individual experts, of the incidental expenditure and of the provision for expenditure verification.

5. The envisaged start date of this assignment is November 2012, and completion is expected before end 2014. The assignment may be extended, upon confirmation from the EIB before the end of the period.

6. The amount of WBIF Grant is 2.688.000 EUR.

7. The cost of the audit, as provided under Article 1.04, is an eligible expenditure under the Grant.

The above Technical Description may be amended provided that changes fall within the WB7-HR-SOC-04 Project Application Form as approved by the WBIF Steering Committee. Amendments are subject to approval by the EIB, and they shall be notified in writing by EIB to the Final Beneficiary with copy to the Beneficiary, without the need of a formal written amendment of this Funding Agreement.

**SCHEDULE B****DISBURSEMENT REQUEST**

Please proceed with the following payment:

Date:

Funding Agreement Name:	<b>Technical Assistance for Student Accommodation at Rijeka and Osijek Universities in Croatia</b> <b>(Grant for Technical Assistance under Western Balkans Investment Framework)</b>		
Funding Agreement Date of signature:	WB7-HR-SOC-04	Grant Account number (if relevant):	
Funding source	WBIF / EWBFJ Budget		
<b>EUR amount requested</b>			
EUR	Amount	<b>Proposed disbursement date:</b>	

Reserved for the EIB	WBIF / EWBFJ Budget
	EUR
Total Grant Amount:	2 688 000
Paid to date:	
Balance for payment:	
Current payment:	
Balance <u>after</u> payment:	

Beneficiary's account to be credited:

Account N°: .....

**(please, provide IBAN format)**

BIC Code N°.....

Bank name and address: .....

Please transmit information relevant to:

Beneficiary's authorised name(s) and signature(s):

**Članak 3.**

Provjeda Sporazuma iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove visokog obrazovanja i financija.

**Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ove Uredbe Sporazum iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 5.**

Ova Uredba stupa na snagu prvi dan od dana njezine objave u „Narodnim novinama“.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb,

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

## OBRAZLOŽENJE

Na temelju objave javnog poziva Okvira za investicije na Zapadnom Balkanu (eng. Western Balkans Investment Framework, WBIF) kojim je moguće financirati pripremu investicijskih projekata i studije sektorskog razvoja, te prijave prijedloga projekata na natječaj, prihvaćen je u mjesecu lipnju 2012. godine projektni prijedlog pod nazivom „Student Accommodation Infrastructure at Universities of Rijeka and Osijek“. Za navedeni projektni prijedlog je WBIF Steering Committee odobrio bespovratna sredstva za tehničku pomoć pri projektiranju infrastrukture za studentski smještaj na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u Republici Hrvatskoj.

Europska investicijska banka je za tu svrhu osigurala darovnicu u iznosu od 2.688.000 eura.

Cilj projekta je izgradnja studentskih domova odnosno smještajnih kapaciteta za studente koji studiraju na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u svrhu poboljšanja cjelokupnog studentskog standarda kao osnove za povećanje broja upisanih studenata i ujedno poticanje mobilnosti studenata i profesora, što je jedan od preduvjeta razvoja visokog obrazovanja na regionalnoj i nacionalnog razini.

Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 24. svibnja 2013. godine donijela Odluku o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma o darovnici između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za tehničku pomoć za studentski smještaj na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u Hrvatskoj u sklopu Okvira za investicije na zapadnom Balkanu te je isti 1. srpnja 2013. godine potpisana od stane Ministra financija Slavka Linića.

Slijedom navedenoga, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, temeljem članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (narodne novine, broj: 28/96), pripremilo je Prijedlog uredbe o objavi Sporazuma o darovnici između Republike Hrvatske i Europske investicijske banke za tehničku pomoć za studentski smještaj na sveučilištima u Rijeci i Osijeku u Hrvatskoj, u sklopu Okvira za investicije na zapadnom Balkanu.